

JÓZSEFVÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

MEGHÍVÓ

a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete
2025. április 02. (szerda) napján 15:15 órai kezdettel tartandó
3. nyilvános rendkívüli képviselő-testületi ülésére
Helyszín: 1082 Budapest, Vajdahunyd utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok
Irodája

- 1. Javaslat a 02-03. havi tiszteletdíjak kifizetéséről szóló 18/2025. (II. 12.) számú határozat módosítására**
Előterjesztő: Dr Szabadkai Antal Szabolcs elnök (írásbeli előterjesztés)
- 2. Javaslat Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által kiírt 2025. évi nemzetiségi pályázaton való részvételre**
Előterjesztő: Dr Szabadkai Antal Szabolcs elnök (írásbeli előterjesztés)
- 3. Javaslat a 2025. évi költségvetés I. számú módosításának elfogadására**
Előterjesztő: Dr Szabadkai Antal Szabolcs elnök (írásbeli előterjesztés)
- 4. Javaslat a beszerzésről szóló 27/2024. (XI.21.) számú határozat módosítására**
Előterjesztő: Dr Szabadkai Antal Szabolcs elnök (írásbeli előterjesztés)
- 5. Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2025. évi működési támogatás tudomásul vételére**
Előterjesztő: Dr Szabadkai Antal Szabolcs elnök (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2025. április 01.

Üdvözlettel:



Dr Szabadkai Antal Szabolcs
elnök
s.k

JÓZSEFVÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

JEGYZŐKÖNYV

Készült a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2025. április 02. (szerda) 15.15 órakor
a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában
3. nyilvános rendkívüli ülésén

Jelen vannak: Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök

Vigné Kulcsár Krisztina elnökhelyettes

Távol maradt: Csatári Ilona Gabriella nemzetiségi önkormányzati képviselő

Meghívottak: dr. Szedresi Alexandra Mercédesz jogi referens

Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök megnyitja az ülést és megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra, a testület 2 fővel határozatképes. Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá felkéri Vigné Kulcsár Krisztina elnökhelyettest a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Vigné Kulcsár Krisztina elfogadja a jelölést.

Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök szavazásra teszi fel Vigné Kulcsár Krisztina képviselő személyét jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztására.

Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 26/2025.(IV.02.) számú alábbi határozata:

A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Vigné Kulcsár Krisztina képviselő személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Ezt követően **Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök** ismerteti a meghívó szerinti napirendi pontokat, és szavazásra bocsátja a napirendi pontok elfogadását az alábbiak szerint:

- 1. Javaslat a 02-03. havi tiszteletdíjak kifizetéséről szóló 18/2025. (II. 12.) számú határozat módosítására**
Előterjesztő: Dr Szabadkai Antal Szabolcs elnök (írásbeli előterjesztés)
- 2. Javaslat Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által kiírt 2025. évi nemzetiségi pályázaton való részvételre**
Előterjesztő: Dr Szabadkai Antal Szabolcs elnök (írásbeli előterjesztés)
- 3. Javaslat a 2025. évi költségvetés I. számú módosításának elfogadására**
Előterjesztő: Dr Szabadkai Antal Szabolcs elnök (írásbeli előterjesztés)
- 4. Javaslat a beszerzésről szóló 27/2024. (XI.21.) számú határozat módosítására**
Előterjesztő: Dr Szabadkai Antal Szabolcs elnök (írásbeli előterjesztés)
- 5. Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2025. évi működési támogatás tudomásul vételére**
Előterjesztő: Dr Szabadkai Antal Szabolcs elnök (írásbeli előterjesztés)

Az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 27/2025.(IV.02.) számú alábbi határozata:

A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 3. nyilvános rendkívüli ülésének napirendi pontját az alábbiak szerint fogadja el:

- 1. Javaslat a 02-03. havi tiszteletdíjak kifizetéséről szóló 18/2025. (II. 12.) számú határozat módosítására**
Előterjesztő: Dr Szabadkai Antal Szabolcs elnök (írásbeli előterjesztés)
- 2. Javaslat Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által kiírt 2025. évi nemzetiségi pályázaton való részvételre**
Előterjesztő: Dr Szabadkai Antal Szabolcs elnök (írásbeli előterjesztés)
- 3. Javaslat a 2025. évi költségvetés I. számú módosításának elfogadására**
Előterjesztő: Dr Szabadkai Antal Szabolcs elnök (írásbeli előterjesztés)
- 4. Javaslat a beszerzésről szóló 27/2024. (XI.21.) számú határozat módosítására**
Előterjesztő: Dr Szabadkai Antal Szabolcs elnök (írásbeli előterjesztés)
- 5. Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2025. évi működési támogatás tudomásul vételére**
Előterjesztő: Dr Szabadkai Antal Szabolcs elnök (írásbeli előterjesztés)

Napirendi pontok tárgyalása:

- 1. napirend: Javaslat a 02-03. havi tiszteletdíjak kifizetéséről szóló 18/2025. (II. 12.) számú határozat módosítására**

Előterjesztő: Dr. Szabadkai Antal Szabolcs (írásbeli előterjesztés)

Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök: megállapítom, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele. Szavazásra teszem fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot:

Megállapítom, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 28/2025. (IV.02.) számú határozata:

02-03. havi tiszteletdíjak kifizetéséről szóló 18/2025. (II. 12.) számú határozat módosítására

A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. a 02-03. havi tiszteletdíjak kifizetéséről szóló 18/2025. (II. 12.) számú határozat 3. pontja helyébe a következő szöveg lép:**

„A pénzügyi fedezetet 176.600 Ft összegben a 2024. évi települési működési támogatás, 35.000 Ft összegben a 2025. évi települési működési támogatás biztosítja.”

- 2. A 18/2025. (II. 12.) számú módosító határozat 1.-2. és 4. pontjában foglaltakat a módosítás nem érinti, azok az eredeti tartalommal változatlanok maradnak.**

Felelős: Dr Szabadkai Antal Szabolcs elnök

Határidő: 2025. március 27.

2. napirend: Javaslat Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által kiírt 2025. évi nemzetiségi pályázaton való részvételre

Előterjesztő: Dr. Szabadkai Antal Szabolcs (írásbeli előterjesztés)

Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök: megállapítom, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele. Szavazásra teszem fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot:

Megállapítom, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 29/2025. (IV. 02.) számú határozata:
a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által kiírt 2025. évi nemzetiségi pályázaton való részvételtől

A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. pályázatot nyújt be a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által 2025. évre a nemzetiségi önkormányzatok részére kiírt pályázaton közösségi-kulturális programok megvalósítása által a nemzetiségi önazonosság megerősítése, a kulturális örökség ápolása céljából.**
- 2. A pályázathoz 10.000 Ft önrészt biztosít, melynek pénzügyi fedezete a 2025. évi települési működési támogatás**
- 3. felhatalmazza a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnökét a pályázati program összeállítására, aláírására és benyújtására.**

Felelős: Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök

Határidő: 2025. április 07.

*

3. napirend: Javaslat a 2025. évi költségvetés I. számú módosításának elfogadására

Előterjesztő: Dr. Szabadkai Antal Szabolcs (írásbeli előterjesztés)

Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök: megállapítom, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele. Szavazásra teszem fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot:

Megállapítom, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 30/2025. (IV.02.) számú határozata:
a 2025. évi költségvetés I. számú módosításának elfogadásáról

A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2025. évi költségvetésről szóló 16/2025. (II.12.) számú határozatát az alábbiak szerint módosítja:

- 1. a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének**

bevételi főösszegét	2.380.941 Ft-ban
kiadási főösszegét	2.380.941 Ft-ban

állapítja meg.
- 2. az 1. határozati pont alapján a költségvetés bevételi főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:**

Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1.489.152 Ft
---	--------------

Működési bevételek 2 Ft
Finanszírozási bevételek 891.787 Ft

3. az 1. határozati pont alapján a költségvetés kiadási főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú kiadás:

Személyi juttatás 1.018.726 Ft
Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó 38.000

Ft

Dologi jellegű kiadás 223.198 Ft
Egyéb működési célú kiadás 855.120 Ft

Felhalmozási célú kiadások:

Beruházások 245.897 Ft

4. A határozat 3. pontjában meghatározott

- a bevételek és kiadások mérlegyszerű bemutatását tartalmazó 1. számú melléklet,
- bevételi előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 2. számú melléklet,
- a kiadási előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 3. számú melléklet,
- a bevételi és kiadási előirányzatok felhasználási ütemtervét tartalmazó 4. számú melléklet helyébe ezen határozat 1-4. számú mellékletei lépnek.

5. Jelen határozat a döntés napjától lép hatályba.

Felelős: dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök

Határidő: 2025. április 02.

*

4. napirend: Javaslat a beszerzés meghatározásáról szóló 27/2024. (XI.21.) számú határozat módosítására

Előterjesztő: Dr. Szabadkai Antal Szabolcs (írásbeli előterjesztés)

Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök: megállapítom, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele. Szavazásra teszem fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot:

Megállapítom, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 31/2025. (IV.02.) számú határozata:
a beszerzés meghatározásáról szóló, többször módosított 27/2024. (XI.21.) számú határozat módosításáról

A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- a beszerzés meghatározásáról szóló, többször módosított 27/2024. (XI.21.) számú határozat 6. pontjában foglaltak helyébe a következő szöveg lép:

„6. pénzügyi fedezetét 600.000 Ft erejéig a 2024. évi települési kiegészítő működési támogatás biztosítja.”

2. A határozat 1. - 5. pontjában foglaltakat a módosítás nem érinti, azok az eredeti tartalommal változatlanok maradnak.

Felelős: Dr Szabadkai Antal Szabolcs elnök

Határidő: 2025. március 27.

*

5. napirend: Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2025. évi működési támogatás tudomásul vételére

Előterjesztő: Dr. Szabadkai Antal Szabolcs (írásbeli előterjesztés)

Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök: megállapítom, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele. Szavazásra teszem fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot:

Megállapítom, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 32/2025. (IV.02.) számú határozata:
a települési önkormányzat által nyújtott 2025. évi működési támogatás tudomásul vételéről

A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. tudomásul veszi és elfogadja a települési önkormányzat által nyújtott 2025. évi működési támogatás bruttó 449.152 Ft összegét.

2. felkéri az elnököt az előterjesztés mellékletét képező támogatási szerződés aláírására.

Felelős: Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök

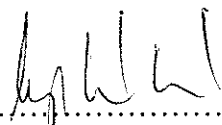
Határidő: 1. pont esetében: 2025. április 02., a 2. pont esetében: 2025. május 31.

*

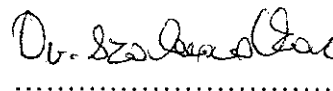
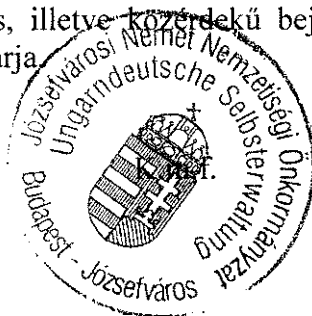
Dr Szabadkai Antal Szabolcs elnök

Egyebek

A következő testületi ülést 2025. április 14-én 13:30 órára hívja össze. Megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés, megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 15:33 órakor bezárja.

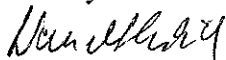


Vigné Kulcsár Krisztina
jegyzőkönyv-hitelesítő



Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök
elnök

Jegyzőkönyvet készítette:



Németh Edina
ügyintéző

JÓZSEFVÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Jelenléti ív
a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában
megtartott 3. nyilvános rendkívüli testületi ülésén
időpontja: 2025. április 02. (szerda) 15:15 óra

1. Dr. Szabadkai Antal Szabolcs

Dr. Szabadkai

2. Vigné Kulcsár Krisztina

Vigné Kulcsár

3. Csatári Ilona Gabriella

—

A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Szedresi Alexandra Mercédesz

Dr. Szedresi Alexandra

Németh Edina

Németh Edina

JÓZSEFVÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
2025. április 02. napján megtartott 3. nyilvános rendkívüli képviselő-testületi ülés
1. napirendi pontja

Cím: Javaslat a 02-03. havi tiszteletdíjak kifizetéséről szóló 18/2025. (II. 12.) számú határozat módosítására

Előterjesztő: Dr Szabadkai Antal Szabolcs elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a 02-03. havi tiszteletdíjak kifizetéséről szóló 18/2025. (II. 12.) számú határozat 3. pontjának módosítása szükséges a pénzügyi fedezet tekintetében.

Javasolom, hogy a 02-03. havi tiszteletdíjak kifizetéséről szóló 18/2025. (II. 12.) számú határozat 3. pontjában foglaltak:

„A pénzügyi fedezetet a 2025. évi központi működési támogatás biztosítja.”

helyébe a következő szöveg lépjen:

„A pénzügyi fedezetet 176.600 Ft összegben a 2024. évi települési működési támogatás, 35.000 Ft összegben a 2025. évi települési működési támogatás biztosítja.”

A 02-03. havi tiszteletdíjak kifizetéséről szóló 18/2025. (II. 12.) számú módosító határozat 1.-2. és 4. pontjában foglaltakat a módosítás nem érinti, azok az eredeti tartalommal változatlanok maradnak.

A fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Melléklet:

1. számú melléklet: 18/2025. (II. 12.) számú határozat kivonat

Határozati javaslat

Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat/2025. (IV.02.) számú határozata a 02-03. havi tiszteletdíjak kifizetéséről szóló 18/2025. (II. 12.) számú határozat módosítására

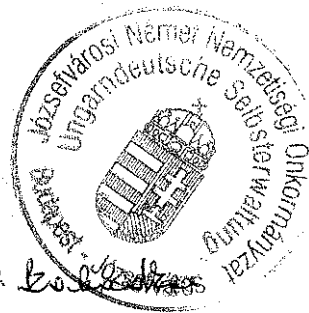
A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. a 02-03. havi tiszteletdíjak kifizetéséről szóló 18/2025. (II. 12.) számú határozat 3. pontja helyébe a következő szöveg lép:**

„A pénzügyi fedezetet 176.600 Ft összegben a 2024. évi települési működési támogatás, 35.000 Ft összegben a 2025. évi települési működési támogatás biztosítja.”

- 2. A 18/2025. (II. 12.) számú módosító határozat 1.-2. és 4. pontjában foglaltakat a módosítás nem érinti, azok az eredeti tartalommal változatlanok maradnak.**

Felelős: Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök
Határidő: 2025. április 02.
Budapest, 2025. április ...



Dr. Szabadkai Antal Szabolcs
elnök

ELŐTERJESZTŐ: Dr. Szabadkai Antal Szabolcs - Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Németh Edina - nemzetiségi ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2025. április 1...

[Handwritten signature]

Hörich Szilvia

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:

[Handwritten signature]

Melléklet:

1. Napirendi pont

Javaslat a 02-03. havi tiszteletdíjak kifizetésére

Előterjesztő: dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök (írásbeli előterjesztés)

Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 18/2025. (II. 12.) számú határozatát:

Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 18/2025. (II. 12.) számú határozata:

A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a Képviselő-testület tagjainak tiszteletdíját állapít meg 2025. február 01. napjától – 2025. február 28. napjáig az alábbiak szerint:

- a. Csatári Iлона Gabriella nemzetiségi önkormányzati képviselő részére bruttó 23.100.-Ft/hó,**
- b. Vigné Kulcsár Krisztina elnök-helyettes részére bruttó 38.500-Ft/hó,**
- c. dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök részére bruttó 77.000-Ft/hó;**

2. a Képviselő-testület tagjainak tiszteletdíját állapít meg 2025. március 01. napjától – 2025. március 15. napjáig az alábbiak szerint:

- a. Csatári Iлона Gabriella nemzetiségi önkormányzati képviselő részére bruttó 11 000-Ft,**
- b. Vigné Kulcsár Krisztina elnök-helyettes részére bruttó 18 333-Ft,**
- c. dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök részére bruttó 36 667-Ft;**

Mindösszesen (2025.02.01.-2025.03.15. időszakra) 211 600Ft összegre, mely 7 000Ft SZOCHO díjat tartalmaz. A kötelezettségvállalás dr. Szabadkai Antal Szabolcs és Csatári Iлона Gabriella részére SZOCHO-t nem tartalmaz, mivel a képviselők nyugdíjasok.

3. A pénzügyi fedezetet a 2025. évi központi működési támogatás biztosítja.

4. felkéri az elnököt, hogy a 2025. évi költségvetés tervezésénél az 1-2. pontban foglaltakat vegye figyelembe.

Felelős: Dr Szabadkai Antal Szabolcs elnök

Határidő: 2025. április 10.

JÓZSEFVÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat

2025. április 02. napján megtartott 3. nyilvános rendkívüli képviselő-testületi ülés
2. napirendi pontja

**Cím: Javaslat Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által kiírt
2025. évi nemzetiségi pályázaton való részvételre**
Előterjesztő: Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének Társadalmi Ügyek Bizottsága 75/2025. (III.10.) számú határozata alapján 2025. évre a nemzetiségi önkormányzatok részére pályázat kiírásáról döntött. A pályázati felhívás szerint pályázat nyújtható be az 1. pontban (Pályázat célja) megjelölt tevékenységekkel kapcsolatos programok, tervek, események megvalósítására.

Javasolom, hogy a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat vegyen részt a pályázaton, közösségi-kulturális programok megvalósítására, a nemzetiségi önazonosság megerősítése, a kulturális örökség ápolása céljából. A pályázathoz 10.000 Ft önrészt biztosítsunk, melynek pénzügyi fedezete a 2025. évi települési működési támogatás.

A pályázati projekt célja a Józsefvárosban működő nemzetiségi önkormányzatok támogatáshoz juthassanak olyan programok megvalósítására, amelyek révén az általuk képviselt közösség, és tágabban a kerület lakossága körében elősegíthetik az alábbi célokat és feladatokat, tekintettel a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény alapján kötelező és önként vállalt feladatokra.

A benyújtás legkésőbbi időpontja: 2025. április 7.
Melléklet: Pályázati felhívás

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat...../2025. (IV. 02.) számú határozata
a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által kiírt 2025. évi nemzetiségi
pályázaton való részvételről

A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. pályázatot nyújt be a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által 2025. évre a nemzetiségi önkormányzatok részére kiírt pályázaton közösségi-kulturális programok megvalósítása által a nemzetiségi önazonosság megerősítése, a kulturális örökség ápolása céljából.**
- 2. A pályázathoz 10.000 Ft önrészt biztosít, melynek pénzügyi fedezete a 2025. évi települési működési támogatás.**
- 3. felhatalmazza a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnökét a pályázati program összeállítására, aláírására és benyújtására.**

Felelős: Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök

Határidő: 2025. április 07.

Budapest, 2025. április ...



Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök

ELŐTERJESZTŐ: Dr. Szabadkai Antal Szabolcs - Józsefvárosi Nemet Nemzetiség Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Németh Edina - nemzetiségi ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.

Budapest, 2025. április 1.

.....

Hörich Szilvia

JOGI KONTROLL: Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

 Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat	PÁLYÁZATI FELHÍVÁS	Józsefvárosban működő helyi nemzetiségi önkormányzatok támogatása
--	----------------------------------	---

„Nemzetiségi pályázat”
**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat pályázatot ír ki Józsefvárosban
működő helyi nemzetiségi önkormányzatok részére**

1. Pályázat célja:

A pályázat célja, hogy a Józsefvárosban működő nemzetiségi önkormányzatok támogatáshoz juthassanak olyan programok megvalósítására, amelyek révén az általuk képviselt közösség, és tágabban a kerület lakossága körében elősegíthetik az alábbi célokat és feladatokat, tekintettel a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény alapján kötelező és önként vállalt feladatokra:

- egészségügyi prevenció, egészséges életmód segítése, függőséggel kapcsolatos megelőző, oktatási, rehabilitációs tevékenység és ezekhez kapcsolódó képzés, képességfejlesztés;
- gyermekjóléti szolgáltatások és ellátások, köznevelési és ifjúsági tevékenység és ezekhez kapcsolódó képzés, képességfejlesztés;
- környezettudatos szemlélet népszerűsítésére irányuló tevékenység, ezekhez kapcsolódó képzés, képességfejlesztés;
- kulturális, közművelődési, művészeti és helytörténeti tevékenység, ezekhez kapcsolódó képzés, képességfejlesztés;
- szociális-karitatív tevékenység, hátrányos helyzetű csoportok segítése, esélyegyenlőségre való törekvést segítő tevékenység és ezekhez kapcsolódó képzés, képességfejlesztés;

2. Pályázat tartalma:

Pályázat nyújtható be az 1. pontban (Pályázat célja) megjelölt tevékenységekkel kapcsolatos, a Pályázó tevékenységi körébe tartozó programok, tervek, események megvalósítására, amelyek Józsefváros közigazgatási határán belül, vagy józsefvárosi lakosok érdekében, részvételével valósulnak meg.

Az elszámolható költségek típusai:

- programszervezési (programok költségei is: pl. étkeztetés), rendezvényszervezési, táborszervezési, versenyszervezési költségek, ideértve a sportrendezvénnel összefüggő bírói és orvosi ügyeleti díjat,
- utazási költség, szállásköltség, részvételi díj;
- kiadványok, elektronikus és írott szakmai sajtóanyag előállítás;
- reprezentációs költségek, valamint a hozzá kapcsolódó adó és járulékfizetési kötelezettségek;
- a máshova benyújtandó pályázati önrész;

3. Pályázók körének meghatározása:

Jelen pályázati kiírás keretében pályázatot nyújthatnak be a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény alapján létrehozott, Józsefvárosban működő helyi nemzetiségi önkormányzatok. A nemzetiségi önkormányzatok önállóan, vagy több nemzetiségi önkormányzattal közösen megvalósítandó programok, tervek, események megvalósítására pályázhatnak.

4. Támogatás jellege:

A támogatásra rendelkezésre álló keretösszeg 6 millió Ft. A Pályázó vissza nem térítendő támogatásban részesül.

5. A pályázat tartalmi, formai követelményei:

Érvényesen pályázni a felhívásban megjelölt határidőben, a pályázati felhíváshoz csatolt pályázati adatlap és nyilatkozat kitöltésével és az arra jogosult általi aláírásával lehet. A pályázathoz részletes költségtervet kell benyújtani. Az adatlaphoz az adatlapon vagy a pályázati felhívásban megjelölt dokumentumokat, igazolásokat, nyilatkozatokat – amennyiben az a Pályázó esetében értelmezhető – hiánytalanul be kell csatolni.

Hiánypótlásra kizárólag a 9. pontban megjelölt határidőn belül van lehetőség. A nem megfelelő módon vagy nem megfelelő szervezet által benyújtott pályázati kérelmek érvénytelenek.

6. Korlátozások:

- az elnyert összeg nem használható fel a 2. pontban (Pályázat tartalma) felsorolt célok elérésén kívül más jellegű kiadásokra;
- egy Pályázó önállóan, vagy más Pályázóval közösen egy pályázatot adhat be a 7/2016. (III.03.) önkormányzati rendelet alapján kiírt (civil, nemzetiségi, egyházi, sport) pályázatokra;
- nem részesülhet támogatásban az a pályázó, aki egyedi vagy közös pályázatával az adott naptári évben már részesült e rendelet szerinti (civil, egyházi, nemzetiségi vagy sport) támogatásban. Az ennek nem megfelelő pályázók pályázata érvénytelen, az nem kerül elbírálásra;
- nem részesülhet támogatásban olyan tevékenység, amely nem Józsefvárosban valósul meg és a hasznélvezők nem, vagy döntően nem józsefvárosiak;
- nem részesülhet támogatásban az a Pályázó, akinek köztartozása áll fenn;
- a tudomásszerzéstől számított két éven belül nem részesülhet támogatásban, aki:
 - a támogatásra benyújtott pályázati dokumentációjában lényeges körülményről, tényről valótlan vagy hamis adatot szolgáltatott, vagy
 - a támogatást a támogatási szerződésben megjelölt céltól részben vagy egészben eltérően használta fel, vagy
 - Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzattal (a továbbiakban: Önkormányzat vagy Kiíró) kötött támogatási szerződésben vállalt kötelezettségét nem, vagy nem határidőre teljesítette.
- amennyiben a Pályázó az Önkormányzat korábbi pályázata alapján támogatásban részesült és az elszámolási kötelezettség határideje lejárt, újabb pályázatot akkor nyújthat be, ha elszámolását az Önkormányzat elfogadta. Szerződésmódosítás esetén ez a szerződésmódosításban meghatározott határidőre vonatkozik.

7. Előnyben részesül az a Pályázó, amely:

A pályázatok elbírálása során előnyben részesül az a Pályázó, aki a pályázati célokban megfogalmazott feladatokhoz önrészt is biztosít.

8. Információ kérhető:

Korsós Noémi civil kapcsolattartó (Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal (a továbbiakban: Polgármesteri Hivatal) Társadalmi Kapcsolatok Ügyosztály Közösségi Részvételi Iroda) Bp., VIII. Baross u. 63-67. fsz. fszt. 3/1. iroda, telefon: +36 1/459-2139, e-mail: reszvetel@jozsefvaros.hu. **Ügyfélfogadási rend:** Hétfő: 13.30-18.00 óra, Szerda: 8.15-16.30 óra

9. A pályázat benyújtásának módja, hiánypótlás:

A teljes géppel írt, magyar nyelven kitöltött pályázati adatlapot és mellékleteit egy eredeti aláírt példányban kell benyújtani. Kézzel kitöltött dokumentáció nem elfogadható. A borítékon fel kell tüntetni: „Nemzetiségi pályázat”

A benyújtás postai úton a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal, 1082 Bp., Baross u. 63-67. címre, vagy személyesen a Polgármesteri Hivatal Társadalmi Kapcsolatok Ügyosztály Ügyfélszolgálati és Pályázati Irodáján (1082 Budapest, Baross u. 66-68.) történhet.

A pályázat Ügyfélkapun keresztül is benyújtható a <https://epair.gov.hu> oldalon. Kérjük, ez esetben a tárgyban feltüntetni: „Nemzetiségi pályázat”. Elektronikus beküldés esetén a pályázathoz .pdf kiterjesztésű dokumentumokat kérünk feltölteni.

A benyújtás legkésőbbi időpontja minden esetben: 2025. április 7.

A pályázati adatlapot Word-formátumban (.docx) az alábbi e-mail címre is meg kell küldeni 2025. április 7. napjáig: szasz.anna@jozsefvaros.hu

A projekt adatlapja sem formájában, sem tartalmában nem változtatható. A pályázat személyes benyújtása esetén, a csatolandó mellékleteket papíralapon kell lezárt borítékban benyújtani. A pályázati dokumentáció felbontására a benyújtásra biztosított határidő alatt folyamatosan, a pályázati dokumentáció beérkezésének napján kerül sor.

Hiánypótlás: Hiányosan benyújtott pályázat esetén a pályázat beérkezését követő 2 munkanapon belül elektronikus levélben hiánypótlási felhívás kerül kiküldésre. A hiánypótlás teljesítésének határideje 5 munkanap, de legkésőbb 2025. április 14.

10. Információk az értékelésről, értesítésről, szerződéskötésről, elszámolásról:

A beérkező pályázatok nyilvántartását, formai értékelését a Polgármesteri Hivatal Társadalmi Kapcsolatok Ügyosztály Közösségi Részvételi Irodája és Ügyfélszolgálati és Pályázati Irodája végzi.

A pályázatok tartalmilag az alábbi szempontsor figyelembevételével kerülnek elbírálásra független szakértők bevonásával:

- Józsefvárosban működő és a tevékenységét itt megvalósító szervezet
- a programban kifejtett tevékenység közvetlen kedvezményezettjei józsefvárosiak
- a költségvetés életszerű, részletes és arányos a javasolt programmal
- a programnak közösségfejlesztő hatása van
- a programból hátrányos helyzetű emberek (is) részesülnek
- a tevékenység hiánypótló a kerületi nemzetiségi és civil tevékenységekhez, szolgáltatáskínálatához képest
- a pályázati program koherens, szakmailag alátámasztott
- több szervezet együttműködésében valósul meg
- a Pályázó önrészt biztosít

A pályázatokról a Kiíró legkésőbb a benyújtási határidőt követő 30 napon belül dönt a formai és tartalmi szempontok figyelembevételével. **A döntés ellen fellebbezési lehetőség nincs.**

A Kiíró a döntésről a döntést követő 10 napon belül értesíti a Pályázót. A pályázat kiírója fenntartja a jogot a pályázat elbírálási határidejének meghosszabbítására.

A támogatásról szóló döntés – amennyiben a Kiíró által megítélt támogatás összege alacsonyabb a Pályázó által igényelt támogatásnál – rendelkezhet oly módon, hogy meghatározza azokat a programrészeket vagy költségeket, amelyekre a támogatás felhasználható. Egyéb esetben, ha a támogatás összege kevesebb a pályázott összegnél, akkor nem szükséges a támogatás mértékének arányában csökkenteni az elszámolt tételek értékét. Amennyiben olyan költséget számolnak el, amelyet a pályázatban megjelöltek, elszámolhatják bármelyiket, maximum abban az értékben, amekkora értéket a pályázatban megjelöltek.

A Kiíró támogatási szerződést köt a pályázati összegben részesülő Pályázókkal, amelyben szabályozásra kerül a támogatás felhasználásának és elszámolásának rendje. A támogatási szerződés határidőre történő aláírt visszaküldése a támogatás átutalásának a feltétele.

A Kiíró a támogatások utalását követően a józsefvárosi honlapon (www.jozsefvaros.hu) – a hatályos jogszabályok szerint – közzéteszi a támogatottak jegyzékét az elnyert támogatási összegekkel együtt.

11. Az elszámolás rendje:

Az elszámolást postán vagy személyesen, magyar nyelven kell benyújtani. Az idegen nyelvű bizonylatokhoz magyar fordítást kell mellékelni.

Az elszámolás három részből áll:

I. Szakmai beszámoló

II. Pénzügyi-számviteli bizonylatok

III. Elszámoló lap

I. A minimum 2 oldalas írásos szakmai beszámoló tartalmazza a támogatás céljának megfelelő, az adott időszakban, a támogatási összeg felhasználásával végzett tevékenységek leírását és arról készült fényképeket.

A beszámoló kötelező elemei a következők:

- a megvalósított tevékenységek tételes felsorolása és tartalmi ismertetése
- szöveges értékelés arról, hogy milyen mértékben valósultak meg a pályázatban leírt célok
- a megvalósított tevékenységek hatása a résztvevőkre, illetve a szervezet munkájára
- a megvalósított tevékenységekbe bevont közvetlen és közvetett kedvezményezettek száma
- annak kifejtése, hogy a támogatott program során mekkora arányban kerültek józsefvárosi lakosok bevonásra
- a támogatásból megvalósított tevékenységek nyilvánosan is megjelent dokumentációja (pl. honlap hír, Facebook poszt, videó, fotó)
- A szakmai beszámolót Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat elérhetővé teszi a honlapján a nyilvánosság számára.

II. A pénzügyi-számviteli bizonylatok köréből az alábbiak szükségesek az elszámoláshoz:

Az elszámolásban az igazolt és alábbi 1. pont szerint záradékolt számlákról, a pénzforgalmi bizonylatokról, a felhasználást, illetve a használatbavételt igazoló bizonylatokról készült fénymásolatokat kell benyújtani. A fénymásolatok hitelességét a jogosult személynek igazolnia kell aláírt „A másolat az eredetivel megegyezik” szöveggel. Az önrész összegével nem szükséges elszámolni.

1.Számlák

Az elszámolás során csak a számviteli jogszabályoknak megfelelően kiállított számlák fogadhatóak el. Az eredeti számlákra felvezetve a jogosult személynek igazolnia kell a támogatás céljának megfelelő felhasználást. Az eredeti számlákra a jogosult személynek fel kell vezetni a „Budapest

Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé a 2025. évi pályázat keretében Ft (azaz forint) összegben elszámolva” záradékot és a számlázás alapjául szolgáló szerződés számát is. Ha a bizonylat adataiból nem derül ki egyértelműen a gazdasági művelet tartalma, akkor azt a jogosultnak bizonyító erejű dokumentummal igazolnia kell.

2. Pénzforgalmi bizonylatok

Pénzforgalmi bizonylattal igazolni kell az elszámolásra benyújtott számla kifizetését. Az elszámolásban a pénzforgalmi bizonylat másolatát a hozzá tartozó számla másolatához kell tűzni.

3. Egyéb a felhasználást, illetve a használatba vételt igazoló bizonylatok

A felhasználást, illetve a használatba vételt igazoló bizonylatra azért van szükség, hogy nyomon követhető legyen a támogatásból vásárolt áru, szolgáltatás felhasználása.

A bruttó 200.000 Ft összeghatárt meghaladó értékű számlák másolatához csatolni kell a számla kiállításának alapját képező megrendelő vagy szerződés másolatát is. A befektetett eszközök esetén a támogatásból vásárolt immateriális jószág, illetve tárgyi eszköz használatba vételéről kiállított, a számviteli jogszabályok szerinti dokumentumot az elszámolásban a kapcsolódó számlához másolatban mellékelni kell.

III. Elszámoló lap

Az elszámoláshoz mellékelni kell egy elszámoló lapot (támogatási szerződés melléklete) a támogatás céljának megfelelő és elszámolásra benyújtott számlákról. A táblázatnak tartalmaznia kell a sorszámot, a számla számát, a szállító (számla kiállító) nevét, a számla kiállításának dátumát, a gazdasági művelet rövid leírását, a nettó és a bruttó számlaértéket, a teljesítés dátumát és a számlák összértékét.

Az elszámolás az ÁFA összegének figyelembevételével úgy történik, hogy amennyiben a támogatott élt az ÁFA levonási jogával, az elszámolásban benyújtott számlák nettó összértéke képezi a támogatás elszámolásának az alapját.

Amennyiben a támogatott nem élt az ÁFA levonási jogával, a benyújtott számlák bruttó összértéke számolható el a támogatás terhére.

12. A projekt megvalósítása:

A projekt megvalósításának kezdő napja: a pályázati kiírás napja, végső határideje: 2025. december 31.

A pénzügyi elszámolás végső határideje: 2026. február 15.

A támogatott szervezetek kötelezettsége, hogy a pályázati forrásból megvalósuló rendezvényekkel kapcsolatos fotókon, kiadványokon, posztokon minden alkalommal jelenjen meg a támogatásra utaló „A program Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat támogatásával valósult meg” szöveg.

A támogatott szervezetek legalább 1 hónappal a tervezett esemény előtt a programokról küldjenek tájékoztatást a reszvetel@jozsefvaros.hu e-mail címre, hogy Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat különböző kommunikációs felületein megjeleníthesse.

A projekt saját felelősségre a támogatási szerződés megkötése előtt a kiírás dátumától elkezdhető.

A Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének a Józsefvárosban működő önszerveződő közösségek, továbbá művészek és sportolók pályázati támogatásáról szóló 7/2016. (III.03.) önkormányzati rendelete a pályázati felhívás mellékletét képezi.

A pályázat kiírója a projekt megvalósulása alatt helyszíni ellenőrzést tarthat, mely során a projekthez kapcsolódó dokumentumokat is ellenőrizheti.

Budapest, 2025. március 12.

JÓZSEFVÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat

2025. április 02. napján megtartott 3. rendkívüli képviselő-testületi ülés

3. napirendi pontja

Cím: Javaslat a 2025. évi költségvetés I. számú módosításának elfogadására

Előterjesztő: Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 34. §-ában foglalt rendelkezésnek megfelelően a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatában megjelenő bevételek és kiadások módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete dönt.

A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) költségvetésének jelenlegi módosítását az alábbiak indokolják:

Bevételek:

2025. évi települési működési támogatás

Az Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 5/2025. (II.27.) önkormányzati rendelete alapján Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzattól 2025. évben 449.152 Ft összegű működési célú vissza nem térítendő támogatást kap az Önkormányzat, mely 2025. december 31-ig használható fel.

A támogatás összegét az Önkormányzat a 2025. évi költségvetésében bevételi oldalon, államháztartáson belülről kapott egyéb működési célú támogatásként szükséges tervezni.

A 2025. évi települési működési támogatás a költségvetésben kiadási oldalon 10.000 Ft összegben a dologi kiadások kiemelt előirányzatán, 439.152 Ft összegben tartalékként az egyéb működési célú kiadások kiemelt előirányzatán került tervezésre.

Módosításra van szükség a 2024. évi települési működési támogatás előirányzatában így,

- a személyi juttatások kiemelt előirányzata terhére 176.978 Ft-ot szükséges elkülöníteni a dologi kiadások kiemelt előirányzatából 71.699 Ft és a beruházási kiadások kiemelt előirányzatából 105.279 Ft terhére;
- az egyéb működési célú kiadások kiemelt előirányzatára 60.718 Ft-ot szükséges elkülöníteni a beruházási kiadások kiemelt előirányzata terhére.

Módosításra van szükség a 2024. évi települési kiegészítő működési támogatás előirányzatában így,

- a beruházási kiadások kiemelt előirányzatára 165.999 Ft-ot szükséges elkülöníteni a személyi juttatások kiemelt előirányzatából 112.790 Ft és a dologi kiadások kiemelt előirányzatából 9.310 Ft, az egyéb működési célú kiadások kiemelt előirányzatából 43.899 Ft terhére.

Módosításra van szükség a 2025. évi központi működési támogatás előirányzatában így,

- az egyéb működési célú kiadások kiemelt előirányzatára 179.833 Ft-ot szükséges elkülöníteni a személyi juttatások kiemelt előirányzata terhére.

Az 16/2025. (II.12.) JNNÖ költségvetési határozat alapján a Képviselő-testület az előirányzatmódosítás és átcsoportosítás jogát, a költségvetési kiadások kiemelt előirányzatai között és belül a rovatok között, átruházza az elnökre. Az elnök a saját hatáskörben jóváhagyott

előirányzatok átcsoportosításáról negyedévente, de legkésőbb 2026. február 28-ig a költségvetési határozat módosítás keretében beszámol a képviselő-testületnek. Az elnök átcsoportosítási hatásköre a működési célú és felhalmozási célú kiadások közötti átcsoportosításokra nem terjed ki.

Az Önkormányzat elnökeként egy alkalommal sem éltem előirányzat-átcsoportosítási jogaimmal. Az előirányzat átcsoportosításnál a programok és a működés tervezett kiadásainak a teljesítési rovatra való átcsoportosítását és bevételek előirányzatosítását végeztem el.

A fentiek alapján a 2025. évi költségvetésben – a teljesítési adatok alapján – megemelésre került a bevételek és kiadások előirányzata. A költségvetés módosítása a költségvetési főösszeg növekedését eredményezi.

Kérem a tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztett határozati javaslatot vitassa meg és az abban foglaltakat fogadja el.

Mellékletek:

1. számú melléklet: 2025. évi költségvetés I. módosítás bevételi és kiadási előirányzatainak mérlegszerű bemutatása
2. számú melléklet: 2025. évi költségvetés I. módosítás bevételi előirányzata feladatonkénti bontásban
3. számú melléklet: 2025. évi költségvetés I. módosítás kiadási előirányzata feladatonkénti bontásban
4. számú melléklet: 2025. évi költségvetés I. módosítás bevételi és kiadási előirányzatainak felhasználási ütemterve

Határozati javaslat

Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat/2025. (IV.02.) számú határozata a 2025. évi költségvetés I. számú módosításának elfogadásáról

A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2025. évi költségvetésről szóló 16/2025. (II.12.) számú határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének

bevételi főösszegét	2.380.941 Ft-ban
kiadási főösszegét	2.380.941 Ft-ban

állapítja meg.

2. az 1. határozati pont alapján a költségvetés bevételi főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1.489.152 Ft
Működési bevételek	2 Ft
Finanszírozási bevételek	891.787 Ft

3. az 1. határozati pont alapján a költségvetés kiadási főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú kiadás:	
Személyi juttatás	1.018.726 Ft

Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó	38.000 Ft
Dologi jellegű kiadás	223.198 Ft
Egyéb működési célú kiadás	855.120 Ft
Felhalmozási célú kiadások:	
Beruházások	245.897 Ft

4. A határozat 3. pontjában meghatározott

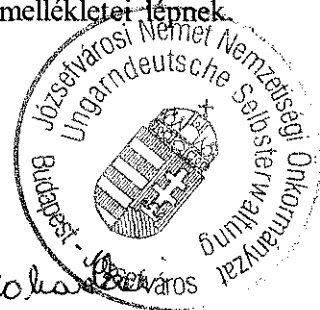
- a bevételek és kiadások mérlegszerű bemutatását tartalmazó 1. számú melléklet,
- bevételi előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 2. számú melléklet,
- a kiadási előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 3. számú melléklet,
- a bevételi és kiadási előirányzatok felhasználási ütemtervét tartalmazó 4. számú melléklet helyébe ezen határozat 1-4. számú mellékletei lépnek.

5. Jelen határozat a döntés napjától lép hatályba.

Felelős: dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök

Határidő: 2025. április 02.

Budapest, 2025. április



Dr. Szabolcs Antal

dr. Szabadkai Antal Szabolcs
elnök

ELŐTERJESZTŐ: dr. Szabadkai Antal Szabolcs - Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Hopka Rita – nemzetiségi gazdasági ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2025. április 1.

Hörich Szilvia
Hörich Szilvia

Költségvetés és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:

[Signature]

Józsefvárosi Nemet Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetés I. sz. módosítás bevételei és kiadási előirányzatainak mérlegszerű bemutatása

F									
KIADÁSOK		2025. évi eredeti előirányzat	Változás +,-	2025. évi I. sz. mód. előirányzat	BEVÉTELEK		2025. évi eredeti előirányzat	Változás +,-	2025. évi I. sz. mód. előirányzat
A. MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI MÉRLEG									
I. Működési kiadások					II. Működési bevételek				
1. Személyi juttatások	1 134 371	-115 645	1 018 726	9. Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 040 000	449 152	1 489 152		
2. Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó	38 000		38 000	10. Közhatalmi bevételek	0				
3. Dologi kiadások	294 207	-71 009	223 198	11. Működési bevételek	2		2		2
4. Ellátottak pénzbeli juttatásai	0		0	12. Működési célú átvett pénzeszközök	0				
5. Egyéb működési célú kiadások	219 314	635 806	855 120						
A. Működési kiadások összesen: (1+...+5)	1 685 892	449 152	2 135 044	A1. Működési bevételek összesen: (9+...+12)	1 040 002	449 152	1 489 154		
				működési egyenleg	-645 890	0	-645 890	0	
B. FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI MÉRLEG									
III. Felhalmozási kiadások					IV. Felhalmozási bevételek				
6. Beruházások	245 897		245 897	13. Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről					0
7. Felújítások	0			14. Felhalmozási bevételek	0				
8. Egyéb felhalmozási célú kiadások	0			15. Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0				
B. Felhalmozási kiadások összesen (6+...+8)	245 897	0	245 897	B1. Felhalmozási bevételek összesen: (13+...+15)	0	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (A+B)	1 931 789	449 152	2 380 941	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (A1+B1+CI)	1 040 002	449 152	1 489 154		
				Bevételek egyenleg	-891 787				
C. FINANSZÍROZÁSI MÉRLEG									
V. Finanszírozási kiadás	0			VI. Finanszírozási bevétel	891 787		891 787		
KIADÁSOK ÖSSZESEN (A+B+C)	1 931 789	449 152	2 380 941	BEVÉTELEK ÖSSZESEN (A1+B1+CI)	1 931 789	449 152	2 380 941		

Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetés I. sz. módosítás bevételei előirányzata feladatonkénti bontásban

Ft												
Megnevezés			2025. évi eredeti előirányzat				Változás (+/-)				2025. évi I. sz. mód. előirányzat	
			Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államig. feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államig. feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat
1			2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
			A. Működési bevételek									
I. Működési célú támogatások államháztartáson belülről			1 040 000	0	0	1 040 000	449 152	0	0	449 152	1 489 152	0
I. Egyéb működési c. tám. bev. államháztartáson belülről			1 040 000			1 040 000	449 152			449 152	1 489 152	
- nemzetiégi önkormányzat működési támogatása			1 040 000			1 040 000				0	1 040 000	
- nemzetiégi önkormányzat feladatlapú támogatása			0			0				0	0	
- helyi önkormányzattól kapott támogatás						0	449 152			449 152	449 152	
II. Közhatalmi bevételek						0				0	0	
III. Működési bevételek			2			2				0	2	
IV. Működési c. átvett pénzeszk.						0				0	0	
A. Működési bevételek összesen: (I+II+III+IV)			1 040 002	0	0	1 040 002	449 152	0	0	449 152	1 489 154	0
B. Felhalmozási bevételek												
I. Felhalmozási célú tám. államháztartáson belülről						0	0			0	0	
II. Felhalmozási bevétel						0				0		
III. Felhalmozási célú átvett pénzeszk.						0				0		
B. Felhalmozási bevételek összesen: (I+II+III)			0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Költségvetési bevételek összesen: (A+B)			1 040 002	0	0	1 040 002	449 152	0	0	449 152	1 489 154	0
C. Finanszírozási bevétel												
I. Beföldi finanszírozási bevétel			891 787	0	0	891 787	0			0	891 787	
I. Maradvány igénybevétele			891 787	0	0	891 787	0			0	891 787	
- előző év költségvetési maradvány igénybevétele			891 787			891 787	0			0	891 787	
C. Finanszírozási bevételek összesen: (I+II+III+IV+V)			891 787	0	0	891 787	0	0	0	0	891 787	0
Bevételek mindösszesen: (A+B+C)			1 931 789	0	0	1 931 789	449 152	0	0	449 152	2 380 941	0

Jószelvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetés I. sz. módosítás kiadási előirányzata feladatonkénti bontásban

Ft												
Megnevezés	2025. évi eredeti előirányzat					Változás (+/-)					2025. évi I. sz. mód. előirányzat	
	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államig. feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államig. feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államig. feladat	Összesen
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
A. Működési kiadások												
I. Személyi juttatások	1 134 371			1 134 371	-115 645			-115 645	1 018 726			1 018 726
II. Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó	38 000			38 000	0			0	38 000			38 000
III. Dologi kiadások	294 207			294 207	-71 009			-71 009	223 198			223 198
IV. Ellátottak pénzbeli juttatási				0				0	0			0
V. Egyéb működési célú kiadások	219 314			219 314	635 806			635 806	855 120			855 120
A. Működési kiadások összesen (I+II+III+IV+V)	1 685 892	0	0	1 685 892	449 152	0	0	449 152	2 135 044	0	0	2 135 044
B. Felhalmozási kiadások												
I. Beruházások	245 897			245 897	0			0	245 897			245 897
II. Felújítások				0				0	0			0
III. Egyéb felhalmozási kiadások				0				0	0			0
B. Felhalmozási kiadások összesen: (I+II+III)	245 897	0	0	245 897	0	0	0	0	245 897	0	0	245 897
Költségvetési kiadások mindösszesen (A+B)	1 931 789	0	0	1 931 789	449 152	0	0	449 152	2 380 941	0	0	2 380 941
C. Finanszírozási kiadások												
I. Belföldi finanszírozási kiadás	0	0	0	0								0
C. Finanszírozási kiadások összesen: (I+II+III+IV)	0	0	0	0								0
Kiadások mindösszesen: (A+B+C)	1 931 789	0	0	1 931 789	449 152	0	0	449 152	2 380 941	0	0	2 380 941

Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetés I. sz. módosítás bevételei és kiadási előirányzatának felhasználási ütemterve

Sor- szám	Megnevezés	Január	Február	Március	Április	Május	Június	Július	Augusztus	Szeptember	Október	November	December	Összesen
BEVÉTELEK														
1.	Működési célú tám. államházt. beltről				969 152				520 000		0	0		1 489 152
2.	- nemzetiégi önkormányzat működési tám.				520 000				520 000					1 040 000
3.	- nemzetiégi önkormányzat feladat alapú tám.													0
4.	- helyi önkormányzatoktól kapott támogatás				449 152									449 152
5.	Közhatalmi bevételek													0
6.	Működési bevételek		2											2
7.	Műk. c. átvett pénzeszk.													0
8.	Működési bevételek összesen: (1+...+7)	2	0	0	969 152	0	0	0	520 000	0	0	0	0	1 489 154
9.	Felhaltn. célú tám. államháztartáson beltről													0
10.	Felhalmozási bevételek													0
11.	Felhaltn. c. átvett pénzeszk.													0
12.	Felhalmozási bevételek összesen: (9+...+11)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
13.	Belföldi finanszírozási bevételek													
14.	Maradvány igénybevétele													
15.	- előző évi költségvetési maradv. igénybev.	891 787												
16.	Finanszírozási bevételek összesen: (13)	891 787	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	891 787
17.	Bevételek mindösszesen: (8+12+16)	891 789	0	0	969 152	0	0	0	520 000	0	0	0	0	2 380 941
KIADÁSOK														
18.	Személyi juttatások	85 000	84 000	85 000	84 000	85 000	84 000	85 000	84 000	85 000	84 000	85 000	88 726	1 018 726
19.	Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó			35 000		3 000								38 000
20.	Dologi kiadások		80 000		60 000		40 000						43 198	223 198
21.	Ellátottak pénzbeli juttatási													0
22.	Egyéb működési célú kiadások												855 120	855 120
23.	Működési kiadások összesen (18+...+22)	85 000	164 000	120 000	144 000	88 000	124 000	85 000	84 000	85 000	84 000	85 000	987 044	2 135 044
24.	Beruházások	245 897												245 897
25.	Felújítások													0
26.	Egyéb felhalmozási kiadások													0
27.	Felhalmozási kiadások összesen: (24+...+26)	245 897	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	245 897
28.	Finanszírozási kiadások													0
29.	Finanszírozási kiadások összesen: (28)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
30.	Kiadások mindösszesen: (23+27+29)	330 897	164 000	120 000	144 000	88 000	124 000	85 000	84 000	85 000	84 000	85 000	987 044	2 380 941

JÓZSEFVÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
2025. április 02. napján megtartott 3. rendkívüli képviselő-testületi ülés
4. napirendi pontja

Cím: Javaslat a beszerzés meghatározásáról szóló 27/2024. (XI.21.) számú határozat módosítására

Előterjesztő: Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatam a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a beszerzésről szóló, többször módosított 27/2024. (XI.21.) számú határozat 2. pontjának módosítása szükséges a pénzügyi forrás tekintetében.

Javasolom, hogy a beszerzés meghatározásáról szóló, többször módosított 27/2024. (XI.21.) számú határozat 6. pontjában foglaltak helyébe

„6. pénzügyi fedezetét 357.475 Ft erejéig a 2024. évi települési kiegészítő működési támogatás, 242.525 Ft erejéig a 2024. évi települési működési támogatás biztosítja.”

a következő szöveg lépjen:

„6. pénzügyi fedezetét 600.000 Ft erejéig a 2024. évi települési kiegészítő működési támogatás biztosítja.”

A határozat 1. - 5. pontjában foglaltakat a módosítás nem érinti, azok az eredeti tartalommal változatlanok maradnak.

A fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Melléklet:

1. számú melléklet: 27/2024. (XI.21.) számú határozat kivonat
2. számú melléklet: 40/2024. (XII.05.) számú határozat kivonat
3. számú melléklet: 9/2025. (I.29.) számú határozat kivonat

Határozati javaslat

Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat/2025. (IV.02.) számú határozata
a beszerzés meghatározásáról szóló, többször módosított 27/2024. (XI.21.) számú határozat
módosításáról

A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. a beszerzés meghatározásáról szóló, többször módosított 27/2024. (XI.21.) számú határozat 6. pontjában foglaltak helyébe a következő szöveg lép:**

„6. pénzügyi fedezetét 600.000 Ft erejéig a 2024. évi települési kiegészítő működési támogatás biztosítja.”

2. A határozat 1. - 5. pontjában foglaltakat a módosítás nem érinti, azok az eredeti tartalommal változatlanok maradnak.

Felelős: Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök

Határidő: 2025. április 2.

Budapest, 2025. április ...

Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök



ELŐTERJESZTŐ: Dr. Szabadkai Antal Szabolcs - Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Hopka Rita - nemzetiségi gazdálkodási ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2025. április 1.

Hórich Szilvia

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:

[Handwritten signatures]

3. Napirendi pont

Javaslat beszerzésre

Előterjesztő: dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök (írásbeli előterjesztés)

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 27/2024 (XI. 21.) számú határozatát:

Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 27/2024. (XI.21.) számú határozata:

A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat feladatainak ellátása érdekében dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök részére 1 db laptop és 1 db nyomtató vásárlását engedélyezi számla ellenében legfeljebb bruttó 350.000 Ft keretösszegben.**
- 2. felkéri az elnök-helyettest, hogy az elnök részére történő 1 db laptop és 1 db nyomtató beszerzésével kapcsolatos intézkedéseket tegye meg.**
- 3. az elnök a részére személyes használatra kiadott eszközt köteles évente bemutatni a Leltározási Bizottság részére.**
- 4. pénzügyi fedezetét a 2024. évi települési kiegészítő működési támogatás biztosítja.**

Felelős: dr Szabadkai Antal Szabolcs elnök

Határidő: 2024. december 31.

4. Napirendi pont

Javaslat „beszerzésről” szóló Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 27/2024 (XI. 21.) számú határozatának módosítására

Előterjesztő: dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök (írásbeli előterjesztés)

Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 40/2024 (XII. 05.) számú határozatát:

Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 40/2024. (XII. 05.) számú határozata:

A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a beszerzésről szóló 27/(XI. 21.) számú határozat helyébe a következő rendelkezés lép :

„1. a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat feladatainak ellátása érdekében dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök részére 1 db laptop, 1 db nyomtató, 1 db egér, 1 db egérpad, 1 db laptoptáska , vírusirtó program és nyomtató patronok vásárlását engedélyezi;

2. a képviselők számára az alábbi beszerzéseket engedélyezi:

1 db. Projektor, 1 db vetítövászón, 3-3 db Deutsche Kalender, 3- 3 db 2025 évi határidőnapló, 1 db. Sonntagsblatt folyóirat előfizetése, 3 x 100 db névjegykártya, hangfal szett, német, osztrák zenei disc-ek,

3. a beszerzésekre számla ellenében legfeljebb mindösszesen bruttó 600.000,- Ft keretösszeget határoz meg.

4. felkéri az elnök-helyettest, hogy az elnök részére történő beszerzésekkel kapcsolatos intézkedéseket tegye meg.

5. az elnök a részére személyes használatra kiadott eszközöket köteles évente bemutatni a Leltározási Bizottság részére.

6. pénzügyi fedezetét 426.667 Ft erejéig a 2024. évi települési kiegészítő működési támogatás, 173.333 Ft erejéig a 2024. évi központi működési támogatás biztosítja.

Felelős: dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök

Határidő: 2024. december 31.

6. Napirendi pont

Javaslat a beszerzésről szóló 27/2024.(XI.21) számú határozat módosításáról szóló 40/2024. (XII.05.) számú határozat módosítására

Előterjesztő: dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök (írásbeli előterjesztés)

Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 9/2025. (I. 29.) számú határozatát:

Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 9/2025. (I. 29.) számú határozata:

A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

a beszerzésről szóló 27/2024. (XI.21.) számú határozat módosításáról szóló 40/2024. (XII.05.) számú határozat 6. pontja helyébe a következő szöveg lép:

„6. pénzügyi fedezetét a 2024. évi költségvetésben 357.475 Ft erejéig a 2024. évi települési kiegészítő működési támogatás, 242.525 Ft erejéig a 2024. évi települési működési támogatás biztosítja.”

2. A 40/2024. (XII.05.) számú módosító határozat 1. - 5. pontjában foglaltakat a módosítás nem érinti, azok az eredeti tartalommal változatlanok maradnak.

Felelős: Dr Szabadkai Antal Szabolcs elnök

Határidő: 2025. január 29.

JÓZSEFVÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
2025. április 02. napján megtartott 3. rendkívüli képviselő-testületi ülés
4. napirendi pontja

Cím: Javaslat a beszerzés meghatározásáról szóló 27/2024. (XI.21.) számú határozat módosítására

Előterjesztő: Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a beszerzésről szóló, többször módosított 27/2024. (XI.21.) számú határozat 2. pontjának módosítása szükséges a pénzügyi forrás tekintetében.

Javasolom, hogy a beszerzés meghatározásáról szóló, többször módosított 27/2024. (XI.21.) számú határozat 6. pontjában foglaltak helyébe

„6. pénzügyi fedezetét 357.475 Ft erejéig a 2024. évi települési kiegészítő működési támogatás, 242.525 Ft erejéig a 2024. évi települési működési támogatás biztosítja.”

a következő szöveg lépjen:

„6. pénzügyi fedezetét 600.000 Ft erejéig a 2024. évi települési kiegészítő működési támogatás biztosítja.”

A határozat 1. - 5. pontjában foglaltakat a módosítás nem érinti, azok az eredeti tartalommal változatlanok maradnak.

A fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Melléklet:

1. számú melléklet: 27/2024. (XI.21.) számú határozat kivonat
2. számú melléklet: 40/2024. (XII.05.) számú határozat kivonat
3. számú melléklet: 9/2025. (I.29.) számú határozat kivonat

Határozati javaslat

Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat/2025. (IV.02.) számú határozata
a beszerzés meghatározásáról szóló, többször módosított 27/2024. (XI.21.) számú határozat
módosításáról

A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. a beszerzés meghatározásáról szóló, többször módosított 27/2024. (XI.21.) számú határozat 6. pontjában foglaltak helyébe a következő szöveg lép:**

„6. pénzügyi fedezetét 600.000 Ft erejéig a 2024. évi települési kiegészítő működési támogatás biztosítja.”

2. A határozat 1. - 5. pontjában foglaltakat a módosítás nem érinti, azok az eredeti tartalommal változatlanok maradnak.

Felelős: Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök

Határidő: 2025. április 02.

Budapest, 2025. április ...

Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök



ELŐTERJESZTŐ: Dr. Szabadkai Antal Szabolcs - Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Hopka Rita - nemzetiségi gazdálkodási ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2025. április 1 ...

Hőrich Szilvia

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:

[Handwritten signature]

3. Napirendi pont

Javaslat beszerzésre

Előterjesztő: dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök (írásbeli előterjesztés)

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 27/2024 (XI. 21.) számú határozatát:

Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 27/2024. (XI.21.) számú határozata:

A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat feladatainak ellátása érdekében dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök részére 1 db laptop és 1 db nyomtató vásárlását engedélyezi számla ellenében legfeljebb bruttó 350.000 Ft keretösszegben.**
- 2. felkéri az elnök-helyettest, hogy az elnök részére történő 1 db laptop és 1 db nyomtató beszerzésével kapcsolatos intézkedéseket tegye meg.**
- 3. az elnök a részére személyes használatra kiadott eszközt köteles évente bemutatni a Leltározási Bizottság részére.**
- 4. pénzügyi fedezetét a 2024. évi települési kiegészítő működési támogatás biztosítja.**

Felelős: dr Szabadkai Antal Szabolcs elnök

Határidő: 2024. december 31.

4. Napirendi pont

Javaslat „beszerzésről” szóló Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 27/2024 (XI. 21.) számú határozatának módosítására

Előterjesztő: dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök (írásbeli előterjesztés)

Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 40/2024 (XII. 05.) számú határozatát:

Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 40/2024. (XII. 05.) számú határozata:

A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a beszerzésről szóló 27/(XI. 21.) számú határozat helyébe a következő rendelkezés lép :

„1. a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat feladatainak ellátása érdekében dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök részére 1 db laptop, 1 db nyomtató, 1 db egér, 1 db egérpad, 1 db laptoptáska , vírusirtó program és nyomtató patronok vásárlását engedélyezi;

2. a képviselők számára az alábbi beszerzéseket engedélyezi:

1 db. Projektor, 1 db vetítövászón, 3-3 db Deutsche Kalender, 3-3 db 2025 évi határidőnapló, 1 db. Sonntagsblatt folyóirat előfizetése, 3 x 100 db névjegykártya, hangfal szett, német, osztrák zenei disc-ek,

3. a beszerzésekre számla ellenében legfeljebb mindösszesen bruttó 600.000,- Ft keretösszeget határoz meg.

4. felkéri az elnök-helyettest, hogy az elnök részére történő beszerzésekkel kapcsolatos intézkedéseket tegye meg.

5. az elnök a részére személyes használatra kiadott eszközöket köteles évente bemutatni a Leltározási Bizottság részére.

6. pénzügyi fedezetét 426.667 Ft erejéig a 2024. évi települési kiegészítő működési támogatás, 173.333 Ft erejéig a 2024. évi központi működési támogatás biztosítja.

Felelős: dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök

Határidő: 2024. december 31.

6. Napirendi pont

Javaslat a beszerzésről szóló 27/2024.(XI.21) számú határozat módosításáról szóló 40/2024. (XII.05.) számú határozat módosítására

Előterjesztő: dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök (írásbeli előterjesztés)

Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 9/2025. (I. 29.) számú határozatát:

Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 9/2025. (I. 29.) számú határozata:

A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

a beszerzésről szóló 27/2024. (XI.21.) számú határozat módosításáról szóló 40/2024. (XII.05.) számú határozat 6. pontja helyébe a következő szöveg lép:

„6. pénzügyi fedezetét a 2024. évi költségvetésben 357.475 Ft erejéig a 2024. évi települési kiegészítő működési támogatás, 242.525 Ft erejéig a 2024. évi települési működési támogatás biztosítja.”

2. A 40/2024. (XII.05.) számú módosító határozat 1. - 5. pontjában foglaltakat a módosítás nem érinti, azok az eredeti tartalommal változatlanok maradnak.

Felelős: Dr Szabadkai Antal Szabolcs elnök

Határidő: 2025. január 29.

JÓZSEFVÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat

2025. április 02. napján megtartott 3. nyilvános rendkívüli képviselő-testületi ülés

5. napirendi pontja

Cím: Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2025. évi működési támogatás tudomásul vételére

Előterjesztő: Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet arról, hogy Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat a 2025. évi költségvetésről szóló 5/2025. (II.27.) önkormányzati rendelet 8. melléklet III. pontja alapján vissza nem térítendő bruttó 449.152 Ft működési célú támogatást nyújt nemzetiségi önkormányzatunknak. A határozati javaslat elfogadásának célja a megnevezett támogatás Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat általi tudomásul vétele, és az elnök felkérése a támogatási szerződés aláírására.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat...../2025. (IV.02.) számú határozata a települési önkormányzat által nyújtott 2025. évi működési támogatás tudomásul vételéről

A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. tudomásul veszi és elfogadja a települési önkormányzat által nyújtott 2025. évi működési támogatás bruttó 449.152 Ft összegét.**
- 2. felkéri az elnököt az előterjesztés mellékletét képező támogatási szerződés aláírására.**

Felelős: Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök

Határidő: 1. pont esetében: 2025. április 02., a 2. pont esetében: 2025. május 31.

Budapest, 2025. április ...

Dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök

ELŐTERJESZTŐ: Dr. Szabadkai Antal Szabolcs- Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Németh Edina - nemzetiségi ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2025. április 1.

Hörich Szilvia

JOGI KONTROLL:

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

2025. évi TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

a **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat**

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

adószám: 15735715-2-42

törzskönyvi azonosító szám: 735715

statisztikai számjel: 15735715-8411-321-01

bankszámlaszám: 11784009-15508009

képviseli: Pikó András polgármester

(a továbbiakban: Támogató)

másrészről a

Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

működési hely: 1082 Budapest, Vajdahunyad u. 1/b

adószám: 15852205-1-42

törzsszám: 852205

statisztikai szám: 15852205-8411-371-01

bankszámlaszám: 11784009-15852205

képviseli: dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök

(a továbbiakban: Támogatott)

1. A támogatás nyújtásának előzményei, körülményei

A Támogató a Budapest Főváros VIII. Kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének a 2025. évi költségvetésről szóló 5/2025. (II.27.) önkormányzati rendelet 8. melléklet III. pontjában működési célú támogatások ÁHT-n belülré előirányzatban, a 20903 alcímen **449.152,-Ft, azaz négyszáznegyvenkilencezer-százötvenkettő forint** összegű, működési célú vissza nem térítendő támogatást különített el.

2. A szerződés tárgya

2.1. A Támogatott az 1. pontban meghatározott támogatást kizárólag nemzetiségi közügyeinek zavartalan ellátásának biztosítása céljából, e közfeladata teljesítése során felmerülő működési költségeire fordíthatja.

2.2. A Támogatott kötelezettséget vállal arra, hogy az átadott támogatást a 2.1. pontban foglalt feladatokra fordítja.

3. A támogatás formája, összege, forrása

3.1. Támogató a Támogatott részére **449.152,-Ft, azaz négyszáznegyvenkilencezer-százötvenkettő forint** összegű, működési célú vissza nem térítendő támogatást nyújt. A támogatás kifizetésének feltétele a Támogató által nyújtott 2024. évi működési célú támogatásról szóló beszámoló elfogadása Támogató részéről.

3.1.1. Amennyiben a jelen támogatási szerződés mindkét fél általi aláírásának időpontjáig a Támogató által nyújtott 2024. évi működési célú támogatással Támogatott elszámolt Támogató felé és az elszámolást Támogató jóváhagyta, úgy a jelen támogatási szerződés szerinti támogatást a Támogató a jelen szerződés aláírásától számított 15 napon belül utalja át a Támogatott fent megjelölt számlájára.

3.1.2. Amennyiben a jelen támogatási szerződés mindkét fél általi aláírásának időpontjáig a Támogató által nyújtott 2024. évi működési célú támogatással Támogatott még nem számolt el Támogató felé vagy az elszámolást Támogató még nem hagyta jóvá, úgy a jelen támogatási szerződés szerinti támogatást a Támogató az általa nyújtott 2024. évi működési célú támogatás elszámolásának jóváhagyását követő 15 napon belül utalja át a Támogatott fent megjelölt számlájára.

3.2. A támogatás formája: vissza nem térítendő támogatás.

3.3. A támogatás forrása: a támogatás pénzügyi fedezete a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 5/2025. (II.27.) önkormányzati rendelet 8. melléklet III. pontjában az egyéb működési célú támogatások ÁHT-n belülre előirányzaton, a 20903 alcímen rendelkezésre áll.

3.4. Kormányzati funkció: 018030 Támogatási célú finanszírozási műveletek

4. A támogatás folyósítása

4.1. A Támogató a támogatást pénzügyi átutalással teljesíti a 3.1. pont szerint.

5. A támogatás felhasználásának szabályai

5.1. Támogatott a működési támogatást kizárólag a jelen szerződésben meghatározott 2. pontban meghatározott célra használhatja fel.

5.2. Felek rögzítik, hogy a Támogató által nyújtott működési támogatást Támogatott tovább adhatja az 1. pontban meghatározott feladatellátással összefüggésben külső szervezeteknek, intézményeknek azzal,

- hogy a továbbadott támogatásról a nemzeti önkormányzat és az általa támogatott külső szervezetek, intézmények támogatási szerződést kötelesek kötni,
- hogy ebben az esetben is józsefvárosi német nemzetiségű polgároknak kell részesülniük a támogatott külső szerv által végzett tevékenység eredményeiből,
- hogy az elszámolási és beszámolási kötelezettség mind a támogatott külső szervezeteket, intézményeket, mind a Támogatottat terheli. Támogatott köteles a külső szerv részéről benyújtott - a továbbadott támogatás felhasználásáról szóló - elszámolási dokumentációt, valamint a támogatási cél megvalósulásáról szóló saját nyilatkozatát a benyújtást követő leghamarabb, de legkésőbb 30 napon belül a Támogató részére átadni.
- hogy a támogatott külső szervezetek, intézmények beszámolójának és elszámolásának határideje a nemzeti önkormányzat elszámolási kötelezettségének határidejét megelőzően legalább 30 nappal korábbi dátummal kerül meghatározásra a támogatási szerződésben.

5.3. A támogatás felhasználásának, kötelezettségvállalásának

a) A felhasználás kezdő időpontja: 2025. január 01.

b) A kötelezettségvállalás végső időpontja: 2025. december 31.

c) A pénzügyi teljesítés (felhasználás) végső időpontja: 2026. március 20.

A felhasználást dokumentáló számlák, számviteli bizonylatok, egyéb dokumentumok teljesítési időpontjának a felhasználási időszaknak megfelelő keltezésűnek kell lennie.

5.4. Felek a jelen szerződés teljesítése érdekében kapcsolattartó személyeket neveznek meg:

a) a Támogató részéről:

Név: Németh Edina

tel.: [REDACTED]

e-mail: nemethe@jozsefvaros.hu

b) a Támogatott részéről:

dr. Szabadkai Antal Szabolcs elnök

tel.: [REDACTED]

e-mail: antalszabadkai@gmail.com

6. A támogatás felhasználásának ellenőrzése, beszámolási kötelezettség

6.1. A támogatási igény jogosultságát és a támogatás felhasználását a Támogató, a támogatás felhasználásának ellenőrzésére jogszabály által meghatározott szervek, a felhasználás kezdő időpontjától a beszámoló benyújtására a jelen szerződésben rögzített határidőt követő 5 év elteltéig, bármikor, bárhol ellenőrizheti.

6.2. A Támogatott köteles a felhasználást dokumentáló számlákat, bizonylatokat, szerződéseket, egyéb okiratokat a Támogató vagy egyéb ellenőrzésre jogosult szervek által ellenőrizhető módon kezelni és nyilvántartani, valamint a beszámoló benyújtására a jelen szerződésben rögzített határidőtől kezdődően a vonatkozó jogszabályi előírások szerint megőrizni. A Támogatott ezen túl is köteles minden, az ellenőrzéshez szükséges felvilágosítást és egyéb segítséget megadni.

6.3. A Támogatott a támogatás felhasználásáról legkésőbb 2026. április 15-ig köteles írásban szakmai záró beszámolót és pénzügyi záró elszámolást készíteni és átadni a Támogató szakmailag illetékes szervezeti egysége részére (pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egység). A Támogató részéről a szakmai beszámoló és pénzügyi elszámolás elfogadására és a teljesítés igazolására a polgármester jogosult jelen szerződés 6.5. pontjában feltüntetett határidőn belül.

6.4. A beszámolónak és az elszámolásnak a következőket kell tartalmaznia:

- a) szakmai beszámoló: szakmai értékelés a támogatás céljának megvalósulásáról;
- b) pénzügyi elszámolás: a felmerült költségeknek a felhasználás jogcíme szerinti – a támogatás céljának megvalósulásához köthető - tételes felsorolása, a felhasználási időszakhoz igazodó, a Támogatott nevére szóló számlák és bizonylatok adataival megegyezően kitöltött, a jelen szerződés 1. számú mellékletét képező Elszámoló Lap benyújtásával történik, azzal, hogy a számlák és bizonylatok, a felhasználáshoz köthető egyéb dokumentumok (szerződések stb.) a Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztályán eredeti példányban megtalálhatóak.

A Támogatott a felhasználást dokumentáló eredeti számlákra, bizonylatokra, egyéb okiratokra köteles ráírni: „**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé Ft összegben sz. támogatási szerződésre elszámolva, dátum, elnök aláírása**”. Nem magyarországi fizetőeszközben történő pénzügyi elszámolás esetén a számlaösszesítőn a számla tárgyát magyar nyelven is, továbbá a számla összegét a számla teljesítése napján érvényes MNB középárfolyamán forintba átszámítva is fel kell tüntetni.

6.5. A Támogatott a beszámolót és az elszámolást úgy köteles elkészíteni, hogy az alkalmas legyen a támogatás felhasználásának részletes ellenőrzésére. A Támogató a beszámolót és az elszámolást a beérkezést követően megvizsgálja, és a beérkezést követő 30 napon belül dönt annak elfogadásáról vagy elutasításáról. A Támogató döntéséről és az esetleg jogosulatlanul igénybe vett támogatás visszafizetésének kötelezettségéről a döntéstől számított 10 napon belül írásban értesíti a Támogatottat. Ha a Támogatott a beszámolásra, elszámolásra vonatkozó kötelezettségét határidőre nem teljesíti vagy a határidőben benyújtott beszámoló, elszámolás tartalma nem megfelelő vagy nem a jelen szerződés 1. számú mellékletét képező Elszámoló Lapnak megfelelően teljesíti, úgy a Támogató 30 napos határidő megjelölésével írásban felszólítja a Támogatottat a hiány pótlására, melynek beérkezését követően 30 napon belül dönt annak elfogadásáról. Felek rögzítik, hogy a hiánypótlás elmulasztása lehetetlenné teszi annak megállapítását, hogy a támogatást a Támogatott rendeltetésszerűen használta-e fel. A Támogatott tudomásul veszi, hogy mindaddig, amíg a jelen szerződésben foglaltak szerint, teljeskörűen el nem számolt a támogatás összegével, azonos célra újabb vagy további támogatásban nem részesíthető.

6.6. Támogatott a felhasználás és az elszámolás határidejének módosítását egy alkalommal írásban kezdeményezheti, melynek benyújtási határideje a felhasználás határidejének

módosítása esetében a szerződés 5.3.c) pontjában meghatározott határidő. Támogató a módosítást írásban engedélyezheti.

6.7. A Támogatott köteles a költségvetési támogatások lebonyolításában részt vevő és a költségvetési támogatást ellenőrző szervezetekkel együttműködni, az ellenőrzést végző szerv képviselőit ellenőrzési munkájukban a megfelelő dokumentumok, számlák, a megvalósítást igazoló okmányok, bizonylatok rendelkezésre bocsátásával, valamint a fizikai teljesítés vizsgálatában a helyszínen is segíteni.

7. A Támogató elállási, felmondási joga, a támogatás visszafizetése

7.1. A Támogató a jelen szerződéstől való elállásra vagy a szerződés azonnali hatályú felmondására jogosult, ha:

- a) a Támogatott jogosulatlanul vette igénybe a támogatást, vagy
- b) a Támogatott a támogatásról szóló döntés tartalmát érdemben befolyásoló valótlan, hamis, vagy megtévesztő adatot szolgáltatott vagy ilyen nyilatkozatot tett
- c) olyan körülmény merül fel, vagy jut a Támogató tudomására, amely alapján az államháztartási törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.) alapján nem köthető támogatási szerződés, vagy
- d) a támogatott feladat megvalósítása megghiúsul, tartós akadályba ütközik vagy a jelen szerződésben foglalt ütemezéshez képest jelentős késedelmet szenved, vagy
- e) a Támogatott neki felróható okból megszegi a jelen szerződésből, illetve az azzal kapcsolatos jogszabályokból eredő kötelezettségeit, így különösen nem tesz eleget ellenőrzéstűrési kötelezettségének (az ellenőrzés során felróható magatartásával az ellenőrző szerv munkáját ellehetetleníti), és ennek következtében a támogatott tevékenység szabályszerű megvalósítását nem lehet ellenőrizni, vagy
- f) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott vagy a szerződés megkötésének feltételeként jogszabály által előírt nyilatkozat bármelyikét visszavonja, vagy
- g) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott (rész)beszámoló, (rész)elszámolás benyújtásának (pót)határidejét elmulasztotta vagy a (rész)beszámolót, elszámolást annak nem megfelelő teljesítése miatt a Támogató nem fogadta el.

7.2. Ha a Támogatott a támogatás folyósítását megelőzően olyan nyilatkozatot tesz, vagy a Támogató olyan körülményről szerez tudomást, amely a jelen szerződés felmondását, illetve az attól való elállást megalapozza, a Támogató felfüggeszti a támogatás folyósítását, és erről a Támogatottat írásban tájékoztatja.

7.3. Amennyiben a támogatásból fel nem használt összeg maradt vissza, vagy el nem fogadott elszámolás miatt visszafizetési kötelezettség keletkezett, úgy azt a Támogatott az elszámolási határidőt követő 15 napon belül, egy összegben köteles visszafizetni a Támogató részére a Támogató által meghatározott (11784009-15508009) számlára, a szerződésszám megjelölésével.

7.4. Amennyiben a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott visszafizetési kötelezettsége teljesítésével késedelembe esik, köteles a késedelem idejére a Ptk.-ban meghatározott késedelmi kamatot fizetni.

8. Egyéb rendelkezések

8.1. A Támogatott a jelen szerződés aláírásával

- a) nyilatkozik arról, hogy a támogatási igényben foglalt adatok, információk és dokumentumok teljeskörűek, valódiak és hitelesek;
- b) tudomásul veszi, hogy nem köthető támogatási szerződés azzal, akivel szemben Ávr. szerinti kizáró ok áll fenn;
- c) tudomásul veszi, hogy nem nyújtható támogatás annak a szervezetnek, amely az előző években a Támogató által azonos célra biztosított költségvetésből nyújtott támogatás

felhasználásával a jogszabályban vagy a támogatói okiratban vagy támogatási szerződésben foglalt kötelezettségét megszegve még nem számolt el;

d) tudomásul veszi, hogy a támogatási igény szabályszerűségét és a támogatás rendeltetésszerű felhasználását a Támogató és a jogszabályban meghatározott egyéb szervek ellenőrizhetik;

e) tudomásul veszi, hogy a támogatás Támogatott nevére, a támogatás céljára, összegére vonatkozó adatok nyilvánosságra hozhatók.

8.2. Amennyiben

a) olyan körülmény merül fel, amely alapján jogszabály értelmében nem köthető támogatási szerződés;

b) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott vagy a szerződés megkötésének feltételeként jogszabály által előírt nyilatkozatok bármelyikét visszavonja;

c) a támogatott tevékenység megvalósítása meghiúsul, tartós akadályba ütközik, a jelen szerződésben foglalt ütemezéshez képest jelentős késedelmet szenved;

d) a Támogatott adataiban, a jelen szerződés megkötésének feltételeként jogszabály vagy a Támogató által előírt, a Támogatott által benyújtott nyilatkozatban, dokumentumban, a támogatás feltételeiben vagy a jelen szerződés teljesítésével összefüggő körülményben változás következik be,

e) az elszámolás alapjául szolgáló dokumentumok jelen szerződésben meghatározott fellelhetősége megváltozik azt a Támogatott a tudomására jutást követően 15 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogatónak.

8.3. A Támogató a 8.2. pontban meghatározott bejelentés alapján 30 napon belül megteszi a szükséges intézkedéseket.

8.4. Jelen szerződés módosítása a Felek közös akaratából kizárólag írásban történhet az eredeti vagy a korábban módosított támogatási szerződésben meghatározott beszámolási határidő leteltéig. A Támogatottnak a szerződés-módosításra irányuló kérelmét írásban, részletes indokolással ellátva kell a Támogató részére előterjesztenie. Támogatott kizárólag olyan indokkal kezdeményezhet szerződés-módosítást, amely a támogatás megítélésének körülményeit utólag nem változtatja meg. A Támogató jogosult a Támogatott nem kellően megalapozott szerződés-módosítási kérelmét elutasítani. Amennyiben a módosítás szükségessége a Támogatottnak felróható okból ered, úgy az eset összes körülményeit mérlegelve a Támogató jogosult választani a szerződés módosítás és szerződésszegés esetén alkalmazható jogkövetkezmények között.

8.5. Felek a jelen szerződésből eredő esetleges jogvitákat elsősorban tárgyalásos úton kötelesek rendezni.

8.6. A jelen szerződésben nem vagy nem kellő részletességgel szabályozott kérdések tekintetében a magyar jog szabályai - elsősorban a Ptk., az Áht. és az Ávr. - az irányadók.

9. Záró rendelkezések

9.1. Jelen támogatási szerződés aláírására a felhatalmazást a Támogató részéről a/2025. (.....) számú polgármesteri határozat, a Támogatott részéről a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat/2025. (.....) számú képviselő-testületi határozata adja.

9.2. Jelen szerződés mindkét fél általi aláírás napjától a jelen támogatási szerződésben foglalt kötelezettségek mindkét fél részéről történő teljesülésének napjáig hatályos.

9.3. Felek a jelen 6 oldalból álló szerződést elolvasták, megértették, majd, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá. A szerződés 3 db eredeti, egymással szó szerint mindenben megegyező példányban készült, amelyből 2 db a Támogatónál, 1 db a Támogatottnál marad.

Melléklet:

1. számú melléklet: Elszámoló lap
2. számú melléklet: Teljesítési igazolás

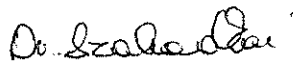
Budapest,

**Budapest Főváros VIII. kerület
Józsefvárosi Önkormányzat
képviselőjében**

.....
Pikó András
polgármester
Támogató

Budapest,

**Józsefvárosi Német Nemzetiségi
Önkormányzat
képviselőjében**


.....
dr. Szabadkai Antal Szabolcs
elnök
Támogatott

Jogi szempontból ellenjegyzem:
Budapest,

dr. Törőcsik Edit Julianna jegyző
nevében és megbízásából:

.....
dr. Urbán Kristóf
jogi irodavezető

Fedezet: az Önkormányzat költségvetésében a
20903 alcímen rendelkezésre áll.

Pénzügyileg ellenjegyzem:
Budapest,

Hőrich Szilvia
Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője,
gazdasági vezető